

**Σύμβαση της UEFA για την αμοιβαία αναγνώριση προσόντων
προπονητικής**

Έκδοση 2 / 16 Δεκεμβρίου 2004

Σύμβαση

Προοίμιο

Η ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ ΠΟΥ ΣΥΝΥΠΟΓΡΑΦΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΒΑΣΗ,

επιθυμεί να παρουσιάσει το Πρόγραμμα Επιμόρφωσης Προπονητών UEFA, το οποίο θα προωθήσει την ενσωμάτωση, ιδιαίτερωσ δε την ελεύθερη διακίνηση των εργαζομένων, θεμελιώνοντας ένα γενικό σύστημα για την αμοιβαία αναγνώριση της επιμόρφωσης και της εκπαίδευσης στο ποδόσφαιρο.

Δεδομένου ότι η αμοιβαιότητα ήδη υφίσταται μεταξύ ορισμένων Ευρωπαϊκών χωρών με διμερείς συμφωνίες, και δεδομένου ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει εγκαθιδρύσει ένα γενικό σύστημα για την αναγνώριση της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης με την Οδηγία 92/51, όπου η τελευταία προβλέπει το νομικό πλαίσιο για την τυποποίηση των προγραμμάτων κατάρτισης προπονητών στην Ευρώπη, το πρόγραμμα της UEFA αποσκοπεί στο να επεκτείνει αυτές τις ρυθμίσεις ώστε να συμπεριλάβει όσο το δυνατόν περισσότερες ομοσπονδίες μέλη.

Συμφωνείται ότι οι διαφορές μεταξύ των υφιστάμενων Ευρωπαϊκών προγραμμάτων κατάρτισης και διπλωμάτων εμποδίζει την ελεύθερη διακίνηση των προπονητών. Ενώ σε ορισμένα εθνικά συστήματα ένας προπονητής πρέπει να έχει δίπλωμα προκειμένου να εξασκήσει το επάγγελμά του, άλλες χώρες που δεν

διαθέτουν σύστημα εκπαίδευσης θα επωφεληθούν από την δομή και το επίπεδο της κατάρτισης που εποπτεύεται ή εγκρίνεται από τις αρχές που είναι υπεύθυνες για αυτό το Πρόγραμμα Επιμόρφωσης Προπονητών UEFA, παρέχοντας με τον τρόπο αυτό εγγυήσεις ισότιμες με αυτές που παρέχονται για τα νομοθετικά κατοχυρωμένα επαγγέλματα.

Συμφωνείται ότι ένα ενοποιημένο Ευρωπαϊκό πρόγραμμα προπονητικής που λειτουργεί δημοκρατικά και αποτελεσματικά, θα αποτελούσε τον εγγυητή, θα ενίσχυε την διαφάνεια της αγοράς εργασίας και θα βελτίωνε την αμοιβαία εμπιστοσύνη και τα αισθήματα αλληλεγγύης μεταξύ των διαφόρων εθνικών ομοσπονδιών. Κάνοντάς το, ένα Ευρωπαϊκό πρόγραμμα προπονητικής θα επέφερε επίσης μία αποδοχή και ισότητα μεταξύ των διαφόρων εθνικών προγραμμάτων, ενώ ταυτόχρονα θα διατηρεί την ιστορία και τις παραδόσεις της κάθε εθνικής ομοσπονδίας. Από αυτή την άποψη, αυτό το πρόγραμμα λειτουργεί ως μία ώθηση του ποδοσφαίρου και ως ενθάρρυνση δημιουργίας διεθνών επαφών με σκοπό την ανταλλαγή απόψεων και ιδεών που θα έπρεπε επίσης να επιδιωχθούν για αθλητικούς και κοινωνικούς λόγους.

Συμφωνείται ότι η σημασία της επιμόρφωσης ως βάση για κάθε μορφή δραστηριότητας δεν μπορεί να υποτιμηθεί, ιδιαίτερα δε η ανάγκη ύπαρξης ενοποιημένων προτύπων προπονητικής που εγγυώνται την ποιότητα της απόδοσης των Ευρωπαίων προπονητών. Η νομοθεσία περί κατάρτισης προστατεύει τους ποδοσφαιριστές από την έκθεση σε ανειδίκευτους προπονητές που θα μπορούσε να έχει αρνητικό αντίκτυπο στην σωματική, ψυχολογική και τεχνική τους ανάπτυξη.

Συμφωνείται ότι το ποδόσφαιρο αποτελεί μία σημαντική δραστηριότητα αναψυχής και μία εξαιρετικά δημοφιλή μορφή λαϊκής ψυχαγωγίας. Το πρόγραμμα αυτό αποσκοπεί στην ενίσχυση της θέσης και στην επιμόρφωση των προπονητών οι οποίοι αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα του αθλήματος.

Το σύγχρονο ποδόσφαιρο απαιτεί άρτια καταρτισμένους επαγγελματίες και ερασιτέχνες τεχνικούς, μέσα και έξω από τον αγωνιστικό χώρο, οι δε δομές που διαθέτει η UEFA πρέπει να αντικατοπτρίζουν τις απαιτήσεις του παιχνιδιού σήμερα στα πλαίσια ενός εξαιρετικά ανταγωνιστικού κόσμου.

Ομοίως συμφωνείται ότι η μελλοντική ποιότητα του ποδοσφαίρου επαφίεται σε μεγάλο βαθμό στα χέρια των προπονητών. Έχουν να παίξουν ένα σημαντικό ρόλο στην ανάπτυξη των ποδοσφαιριστών και στην έκβαση των αγώνων. Κατά συνέπεια, ο σκοπός του Προγράμματος Επιμόρφωσης Προπονητών UEFA οφείλει να είναι η βοήθεια στους προπονητές να αναδείξουν το ταλέντο των ποδοσφαιριστών, διασφαλίζοντας με τον τρόπο αυτό ότι η αξία του ποδοσφαίρου θα παραμένει σε ένα σταθερά υψηλό επίπεδο. Επιπρόσθετα, είναι σημαντικό να διατηρήσουμε και, εάν είναι δυνατό, να βελτιώσουμε το επίπεδο της προπονητικής στην Ευρώπη μέσω της επανακατάρτισης, η οποία θα πρέπει να αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα ενός ολοκληρωμένου συστήματος επιμόρφωσης προπονητών.

Σύμβαση

Ενόψει των παραπάνω,

Η ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ ΚΑΙ ΟΙ ΣΥΝΥΠΟΓΡΑΦΟΝΤΕΣ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΣΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Έκταση εφαρμογής

Άρθρο 1

Στην Σύμβαση έχουν δικαίωμα συμμετοχής μόνο οι υφιστάμενες ομοσπονδίες μέλη της UEFA.

Κάθε μέρος συμφωνεί δια της υπογραφής του να σέβεται τις βασικές αρχές του συστήματος Επιμόρφωσης Ευρωπαίων Προπονητών όπως καθορίζεται από την UEFA, και να εκπληρώνει τα ρητά και σιωπηρά καθήκοντά του προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι που περιγράφονται παρακάτω.

Πρόσθετα, υπογράφοντας της παρούσα Σύμβαση, τα μέρη αποδέχονται χωρίς καμία επιφύλαξη, την αμοιβαία αναγνώριση του εθνικού συστήματος επιμόρφωσης κάθε συνυπογράφουσας ομοσπονδίας μέλους που έχει γίνει δεκτή από την Εκτελεστική Επιτροπή της UEFA κατόπιν συστάσεως της Επιτροπής του Έργου JIM και την υποστήριξη της Επιτροπής Τεχνικής Ανάπτυξης της UEFA.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Στόχοι

Άρθρο 2

Να εγγυηθεί ένα ενοποιημένο επίπεδο επιμόρφωσης για προπονητές, καθορίζοντας τα ελάχιστα Ευρωπαϊκά πρότυπα.

Να δημιουργηθεί ένα σύστημα διπλωμάτων το οποίο έχει ως κύριο σκοπό την υλοποίηση μιας συμφωνίας αμοιβαιότητας για την αναγνώριση των εθνικών διπλωμάτων προπονητικής.

Να αναβαθμίσει τα πρότυπα των εκπαιδευτικών κύκλων κατάρτισης των προπονητών στις διάφορες ομοσπονδίες μέλη, προκειμένου να εγκαθιδρυθεί και διατηρηθεί η θέση και η εμπειρία των Ευρωπαίων προπονητών μέσω του οχήματος ενός προγράμματος επιμόρφωσης Ευρωπαίων προπονητών υψηλού επιπέδου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

Βασικές Αρχές

Άρθρο 3

Η UEFA θα είναι υπεύθυνη για την παραγωγή των Ευρωπαϊκών τυποποιημένων κατευθυντήριων γραμμών για το Πρόγραμμα Επιμόρφωσης Προπονητών, ενώ οι εθνικές ομοσπονδίες θα συνεχίσουν να εφαρμόζουν τα δικά τους προγράμματα επιμόρφωσης, εφ' όσον συνάδουν με τους αντικειμενικούς σκοπούς που ορίζονται από την Επιτροπή Έργου JIRA. Οι ομοσπονδίες ενθαρρύνονται να διατηρήσουν την δική τους ταυτότητα και ατομικότητα ενώ θα εργάζονται στο πλαίσιο του Προγράμματος της UEFA.

Πριν την υπογραφή της παρούσας Σύμβασης, οι ομοσπονδίες μέλη θα εγκρίνουν τους κανόνες, κανονισμούς και διοικητικές προβλέψεις που απαιτούνται από αυτές προκειμένου να συμμορφώνονται με την παρούσα Σύμβαση και με τον Κανονισμό Υλοποίησης. Οι ομοσπονδίες μέλη οφείλουν να πληροφορούν την Επιτροπή Έργου JIRA γραπτώς για κάθε αλλαγή στο εθνικό τους σύστημα επιμόρφωσης προπονητών.

Οι συνυπογράφουσες ομοσπονδίες υπογράφοντας την **Σύμβαση** συμφωνούν ότι έχουν τακτοποιήσει όλα τα εσωτερικά ερωτήματα με τους εταίρους προπονητές τους.

Η UEFA θα αναγνωρίζει μόνο τα διπλώματα των εθνικών ομοσπονδιών.

Η UEFA δεν θα έχει άμεση εμπλοκή στην κατάρτιση νέων προπονητών, κάτι που θα παραμείνει υπό τον έλεγχο κάθε ομοσπονδίας.

Η κατάρτιση των εκπαιδευτών προσωπικού θα είναι αντικείμενο συνεργασίας μεταξύ της UEFA και των ομοσπονδιών μελών που συνυπογράφουν την Σύμβαση.

Σύμβαση

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Αρμόδια Όργανα

Άρθρο 4

Τα αρμόδια όργανα, με την σύνθεσή τους όπως ορίζεται στο Καταστατικό της UEFA, είναι τα ακόλουθα:

- (1) Την Επιτροπή Έργου JIRA, με τις παρακάτω αρμοδιότητες:
 - (α) να εποπτεύει το Πρόγραμμα Επιμόρφωσης Προπονητών UEFA κάτω από τις οδηγίες της Επιτροπής Τεχνικής Ανάπτυξης της UEFA, βελτιώνοντας με τον τρόπο αυτό τα εθνικά προγράμματα.
 - (β) να ορίζει τα ελάχιστα πρότυπα προπονητικής που απαιτούνται σύμφωνα με το Άρθρο 2 της παρούσας **Σύμβασης**.
 - (γ) να ορίζει το επίπεδο κάθε ομοσπονδίας σύμφωνα με το Παράρτημα 3 του Κανονισμού Υλοποίησης.
 - (δ) να εποπτεύει και εγκρίνει εθνικά προγράμματα από τις ομοσπονδίες μέλη.
 - (ε) να εποπτεύει την διανομή διπλωμάτων του Προγράμματος Επιμόρφωσης Προπονητών UEFA για λογαριασμό της Εκτελεστικής Επιτροπής της UEFA.
 - (στ) να εξετάζει παράπονα που υποβάλλονται από οποιαδήποτε πρόσωπα ή ομοσπονδίες μέλη αναφορικά με το εύρος εφαρμογής της παρούσας **Σύμβασης**.
 - (ζ) να εξετάζει τις αιτήσεις των ομοσπονδιών που επιθυμούν να συμμετάσχουν στην παρούσα **Σύμβαση** σύμφωνα με το Άρθρο 5 της παρούσας **Σύμβασης**.
 - (η) να εξετάζει τα αιτήματα των ομοσπονδιών που επιθυμούν να αποχωρήσουν από την παρούσα **Σύμβαση** σύμφωνα με το Άρθρο 6 της παρούσας **Σύμβασης**.
 - (θ) να αναφέρει στην Εκτελεστική Επιτροπή της UEFA και στην Επιτροπή Τεχνικής Ανάπτυξης της UEFA.
 - (ι) να τροποποιεί τον Κανονισμό Υλοποίησης σε συνδυασμό με τις συνυπογράφουσες ομοσπονδίες μέλη.

-
- (ια) να συνεισφέρει στην διοργάνωση ηπειρωτικών εκπαιδευτικών κύκλων για τεχνικούς διευθυντές και εκπαιδευτές προσωπικού / εκπαιδευτές προπονητών.
- (ιβ) να διορίζει τους κατάλληλους τεχνικούς που θα συνδράμουν τις ομοσπονδίες.
- (ιγ) να παρατηρεί το έργο των ομοσπονδιών και να συμβουλεύει σχετικά με το περιεχόμενο των εκπαιδευτικών κύκλων, τις παραγωγές βίντεο και τα εγχειρίδια εκπαίδευσης.
- (2) Την Επιτροπή Τεχνικής Ανάπτυξης της UEFA, με τις παρακάτω αρμοδιότητες:
- (α) να υποστηρίζει προτάσεις από την Επιτροπή Έργου JIRA και να προωθεί αυτές τις συστάσεις στην Εκτελεστική Επιτροπή της UEFA.
- (β) να διευθετεί διαφορές σύμφωνα με το Άρθρο 7 της παρούσας **Σύμβασης**.
- (γ) να ανακαλεί τα διπλώματα που έχουν δοθεί αδικαιολόγητα όπως επίσης και να λαμβάνει τα σχετικά μέτρα σύμφωνα με το Άρθρο 8 της παρούσας **Σύμβασης**.
- (3) Την Εκτελεστική Επιτροπή της UEFA, με τις παρακάτω αρμοδιότητες:
- (α) να συμβουλεύει και εμπλέκεται καταλλήλως στην διαδικασία λήψης αποφάσεων που αφορούν στην αξιολόγηση του Προγράμματος Επιμόρφωσης Προπονητών UEFA.
- (β) να εκδίδει την τελική αποδοχή των νέων μελών της παρούσας **Σύμβασης**.
- (γ) να λαμβάνει την τελική απόφαση σε διαφορές που δεν διευθετούνται από την Επιτροπή Τεχνικής Ανάπτυξης της UEFA.
- (δ) να τροποποιεί την παρούσα **Σύμβαση**.
- (ε) να λαμβάνει οριστική απόφαση σύμφωνα με το Άρθρο 12 της παρούσας **Σύμβασης**.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Διαδικασία Αποδοχής

Άρθρο 5

Όλες οι ομοσπονδίες μέλη που εκπληρώνουν τα κριτήρια του Προγράμματος Επιμόρφωσης Προπονητών UEFA και είναι σε θέση να παράσχουν τα απαραίτητα κριτήρια κατάρτισης, μπορούν να ζητήσουν να γίνουν δεκτές στην παρούσα **Σύμβαση**.

Πρέπει να υποβληθεί μία γραπτή απόφαση στην Επιτροπή Έργου JIRA, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον Κανονισμό Υλοποίησης, Παράρτημα 2.

Κατά την διάρκεια μιας προσωρινής περιόδου, θα επαληθευτούν τα γραπτά δικαιολογητικά και θα αξιολογηθεί η πρακτική υλοποίηση του προγράμματος από την Επιτροπή Έργου JIRA. Το όργανο αυτό, όταν πρέπει, θα συστήνει μέσω της Επιτροπής Τεχνικής Ανάπτυξης στην Εκτελεστική Επιτροπή της UEFA ότι η εν λόγω ομοσπονδία πρέπει να γίνει δεκτή ως συμμετέχουσα στο Πρόγραμμα Επιμόρφωσης Προπονητών UEFA.

Μετά την αποδοχή από την Εκτελεστική Επιτροπή της UEFA, η οικεία ομοσπονδία μέλος μπορεί να υπογράψει την παρούσα **Σύμβαση**.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

Διαδικασία Αποχώρησης

Άρθρο 6

Κάθε ομοσπονδία που συμμετέχει έχει δικαίωμα να παραιτηθεί από την παρούσα Σύμβαση οποτεδήποτε, δεδομένου ότι εφαρμόζεται η διαδικασία που ακολουθεί.

Κάθε ομοσπονδία που επιθυμεί να αποχωρήσει από την Σύμβαση, οφείλει να το γνωστοποιήσει στον Εκτελεστικό Διευθυντή της UEFA με συστημένη επιστολή. Η παραίτηση από την παρούσα **Σύμβαση** δεν θα τεθεί σε ισχύ παρά έξι μήνες μετά την λήψη του αιτήματος αποχώρησης που έλαβε η Επιτροπή Έργου JIRA.

Ένα αίτημα για αποχώρηση δεν θα γίνεται δεκτό ούτε θα τίθεται σε ισχύ μέχρις ότου η Εκτελεστική Επιτροπή της UEFA μείνει ικανοποιημένη ότι η ομοσπονδία έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της απέναντι στην UEFA και τα μέλη της, αναφορικά με την παρούσα Σύμβαση και τον κανονισμό Υλοποίησής της.

Προκειμένου να διασφαλιστεί η προστασία των δικαιωμάτων των προπονητών, κάθε ομοσπονδία μέλος που αποχωρεί από το πρόγραμμα οφείλει να αποδεχθεί την αμοτεροβαρή φύση ενός διπλώματος που εκδίδεται από μία άλλη ομοσπονδία της Σύμβασης και να τιμά αυτό το δίπλωμα και επιτρέπει σε προπονητές να εκπληρώνουν τις υφιστάμενες συμβάσεις εργασίας τους. Εξάλλου, όλες οι ομοσπονδίες που είναι μέρη της παρούσας Σύμβασης οφείλουν να επιτρέπουν σε προπονητές που κατέχουν ένα δίπλωμα από μία ομοσπονδία που αποχωρεί, να εκπληρώνουν τις συμβάσεις εργασίας τους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

Διενέξεις

Άρθρο 7

Τα μέρη της παρούσας Σύμβασης αποδέχονται ότι όλες οι διαφορές που προκύπτουν αναφορικά με το Πρόγραμμα Επιμόρφωσης Προπονητών UEFA, θα διευθετούνται από την Επιτροπή Έργου JIRA σε συνεργασία με την Επιτροπή Τεχνικής Ανάπτυξης της UEFA.

Ως ύστατη λύση, η Εκτελεστική Επιτροπή της UEFA θα έχει το δικαίωμα να λαμβάνει οριστικές και δεσμευτικές αποφάσεις σύμφωνα με τις οικείες διατάξεις του Καταστατικού της UEFA.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

Κυρώσεις

Άρθρο 8

Εάν ένα δίπλωμα έχει απονεμηθεί αδικαιολόγητα, η Επιτροπή Τεχνικής Ανάπτυξης της UEFA έχει το δικαίωμα να το ανακαλέσει μετά από σύσταση της Επιτροπής Έργου JIRA.

Εάν ένα μέρος παραβιάσει την Σύμβαση ή τον Κανονισμό Υλοποίησης, η Επιτροπή Τεχνικής Ανάπτυξης της UEFA έχει δικαίωμα να λάβει τα ακόλουθα μέτρα και/ή οδηγίες κατα μίας ομοσπονδίας μέλους που συμμετέχει:

(α) να εκδώσει μία επίπληξη.

(β) να υποβιβάσει την ομοσπονδία αναφορικά με το επίπεδο της επιμόρφωσης προπονητών και ως εκ τούτου την δυνατότητά της να λάβει μέρος στο Πρόγραμμα Επιμόρφωσης Προπονητών UEFA.

Η Εκτελεστική Επιτροπή της UEFA επιφυλάσσεται του δικαιώματος να αποκλείσει ομοσπονδίες μέλη που αρνούνται να σεβαστούν τις αποφάσεις της Επιτροπής Τεχνικής Ανάπτυξης της UEFA.

Σύμβαση

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ

Διαδικασία Τροποποίησης

Άρθρο 9

Ενόψει της διαρκώς μεταβαλλόμενης οργάνωσης της επαγγελματικής κατάρτισης, πρέπει να υπάρχει πρόβλεψη για τροποποίηση της **Σύμβασης**. Για τον λόγο αυτό, η **Σύμβαση** θα ερμηνεύεται και κατανοείται σύμφωνα με τον Κανονισμό Υλοποίησης, που αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα αυτής.

Η Επιτροπή Έργου JIRA θα είναι υπεύθυνη, σε συνδυασμό με τις ομοσπονδίες μέλη που συμμετέχουν, για την ερμηνεία του Κανονισμού Υλοποίησης και όποια τροποποίηση σε αυτόν.

Η Εκτελεστική Επιτροπή της UEFA θα είναι υπεύθυνη για την ερμηνεία της παρούσας **Σύμβασης** και κάθε τροποποίησης που γίνεται σε αυτή.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Χ

Μεταβατικές Διατάξεις

Άρθρο 10

Οι προπονητές που κατέχουν ένα δίπλωμα από μία ομοσπονδία που αποτελεί προϊόν ενός προγράμματος επιμόρφωσης και το οποίο είναι ισότιμο με δίπλωμα που γίνεται δεκτό από την UEFA, καλύπτονται από το Πρόγραμμα Επιμόρφωσης Προπονητών UEFA. Αυτοί θα έχουν το

δικαίωμα να εργαστούν στο αντίστοιχο επίπεδο τους μέσα σε όποια ομοσπονδία είναι μέρος της παρούσας **Σύμβασης**.

Οι προπονητές που δεν διαθέτουν ένα ισότιμο δίπλωμα πρέπει να εκπληρώσουν τις απαιτήσεις που ορίζονται από το πρόγραμμα μιας ομοσπονδίας μέλους που συμμετέχει, ώστε να τους επιτραπεί να επωφεληθούν από το Πρόγραμμα Επιμόρφωσης Προπονητών UEFA.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΧΙ

Εφαρμοστέο Δίκαιο

Άρθρο 11

Η παρούσα Σύμβαση υπάγεται στο Ελβετικό δίκαιο. Τα μέρη της παρούσας Σύμβασης συμφωνούν ρητά ότι όποιες διαφορές προκύπτουν μεταξύ αυτών και της UEFA, ή μεταξύ των ιδίων των μερών της Σύμβασης και οι οποίες δεν είναι δυνατό να επιλυθούν φιλικά και παραμένουν ανεπίλυτες αφού έχουν εξαντηθεί όλες οι διαδικασίες που προβλέπονται από τον κανονισμό της UEFA, θα διευθετούνται οριστικά από ένα διαιτητικό δικαστήριο το οποίο θα συστήνεται σύμφωνα με το καταστατικό και τον κανονισμό του Διαιτητικού Αθλητικού Δικαστηρίου (ΔΑΔ, CAS) που εδρεύει στην Λοζάνη της Ελβετίας. Θα αποκλείεται κάθε προσφυγή σε πολιτικά δικαστήρια.

Τα μέρη υπόσχονται να συμμορφώνονται με το καταστατικό και τους κανονισμούς, να δέχονται την ετυμηγορία που απαγγέλλεται με καλή πίστη και να μην παρακωλύουν την εκτέλεσή της με οποιονδήποτε τρόπο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XII

Θέματα για τα οποία δεν υπάρχει πρόβλεψη
Άρθρο 12

Εάν οποιοδήποτε θέμα προπονητικής δεν καλύπτεται από την παρούσα **Σύμβαση** ή τον οικείο Κανονισμό Υλοποίησης, θα εφαρμόζεται το Καταστατικό της UEFA και οι κανονισμοί της UEFA στο εν λόγω θέμα, όπου έχουν εφαρμογή. Στην περίπτωση που στο Καταστατικό ή στους κανονισμούς της UEFA δεν υπάρχει κατάλληλη διάταξη, η Εκτελεστική Επιτροπή της UEFA θα έχει το δικαίωμα να επιλύσει το θέμα σύμφωνα με τις αρχές του δικαίου και της δικαιοσύνης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XIII

Έγκριση
Άρθρο 13

Η παρούσα Σύμβαση εγκρίθηκε από την Εκτελεστική Επιτροπή της UEFA την 16 Δεκεμβρίου 2004 και αντικαθιστά την έκδοση που εγκρίθηκε την 6 Δεκεμβρίου 1997.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XVI

Κύρωση
Άρθρο 14

Κάθε ομοσπονδία μέλος που συμμετέχει στην παρούσα **Σύμβαση** οφείλει να υπογράψει την πρωτότυπη **Σύμβαση** ή το συνημμένο πρωτόκολλο. Μετά την υπογραφή από τον Πρόεδρο και τον Γενικό Γραμματέα της (ή ισότιμο αυτού), η ομοσπονδία μέλος αποδέχεται με άμεση ισχύ, το σύνολο των περιεχομένων της παρούσας Σύμβασης, τα δικαιώματα και τα καθήκοντα που προκύπτουν από αυτή και τον Κανονισμό Υλοποίησης αυτής με όποια τρέχουσα μορφή του. Αυτός ο Κανονισμός Υλοποίησης θα αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του παρόντος **Κανονισμού**.

Σύμβαση

ΚΕΦΑΛΑΙΟ XV

Τελικές Διατάξεις

Άρθρο 15

Η παρούσα Σύμβαση συντάχθηκε στις τρεις επίσημες γλώσσες της UEFA, την Αγγλική, Γαλλική και Γερμανική. Σε περίπτωση που προκύψουν οποιεσδήποτε διαφορές αναφορικά με την διατύπωση των διαφορετικών γλωσσικών εκδόσεων, αυτή της Αγγλικής έκδοσης θα υπερισχύει.

Η πρωτότυπη έκδοση υπογράφηκε στην πόλη Ghent την 17 Ιανουαρίου 1988 από τον Πρόεδρο και τον Γενικό Γραμματέα της UEFA και τους εκπροσώπους των εξής εθνικών ομοσπονδιών: Δανία, Γαλλία, Γερμανία, Ιταλία, Ολλανδία και Ισπανία. Κατατίθεται στην έδρα της UEFA. Μέχρι τώρα, οι εξής ομοσπονδίες έχουν υπογράψει το νομικό έγγραφο της Σύμβασης και έχουν συνδεθεί με την Σύμβαση:

ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΜΕΛΟΣ	B	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΥΡΩΣΗΣ	A	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΥΡΩΣΗΣ	PRO	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΥΡΩΣΗΣ	
1	Αλβανία	30	16.12.2004				
2	Ανδόρα	14	11.12.2003				
3	Αυστρία	1'719	19.05.1999	1'261	19.05.1999	95	19.05.1999
4	Βέλγιο	2'265	23.09.1999	494	23.09.1999	71	23.09.1999
5	Βοσνία - Ερζεγοβίνη	268	19.01.2001	55	13.12.2002		
6	Βουλγαρία	525	07.02.2001	124	07.02.2001	15	24.04.2002
7	Κροατία	138	24.04.2002	91	24.04.2002	...	17.09.2003
8	Κύπρος	120	24.04.2002	30	13.12.2002		
9	Δημοκρατία της Τσεχίας	2'238	23.09.1999	436	23.09.1999	114	23.09.1999
10	Δανία	145	17.01.1998	193	17.01.1998	17	17.01.1998
11	Αγγλία	1'430	24.06.1999	397	24.06.1999	45	08.11.2002
12	Εσθονία	42	13.12.2002	23	11.12.2003		
13	Νησιά Φερόες	9	31.10.2002				
14	Φινλανδία	1'810	24.06.1999	551	24.06.1999	157	24.04.2002
15	Γεωργία	48	17.10.2003				
16	Γερμανία	48'290	17.01.1998	3'619	17.01.1998	843	17.01.1998

ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΜΕΛΟΣ		B	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΥΡΩΣΗΣ	A	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΥΡΩΣΗΣ	PRO	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΥΡΩΣΗΣ
17	Ελλάδα	558	11.12.2003	122	11.12.2003		
18	Ουγγαρία	1'788	19.01.2001	195	19.01.2001	18	08.11.2002
19	Ισλανδία	123	30.07.2003				
20	Ιταλία	19'950	17.01.1998	1'195	17.01.1998	453	17.01.1998
21	Λουξεμβούργο	30	01.09.1999	248	01.09.1999		
22	ΠΓΔΜ	146	31.10.2002	39	11.08.2004		
23	Μάλτα	81	19.01.2001	23	24.04.2002		
24	Μολδαβία	...	16.12.2004				
25	Ολλανδία	2'755	17.01.1998	836	17.01.1998	77	17.01.1998
26	Βόρεια Ιρλανδία	928	31.10.2002	123	31.10.2002	13	16.12.2004
27	Νορβηγία	2'837	08.02.2001	390	08.02.2001	16	08.02.2001
28	Πολωνία	49	24.04.2002	59	24.04.2002	24	08.11.2002
29	Ιρλανδική Δημοκρατία	500	16.05.2002	38	13.12.2002		
30	Ρουμανία	750	21.06.2000	550	21.06.2000	...	16.12.2004
31	Σκοτία	212	13.04.2000	51	13.04.2000	42	13.04.2000
32	Σερβία & Μαυροβούνιο	...	17.10.2003	...	25.10.2004		
33	Σλοβακία	...	17.09.2003	27	17.09.2003	0	17.09.2003
34	Σλοβενία	50	19.06.2000	265	19.06.2000	8	08.11.2002
35	Ισπανία	8'335	17.01.1998	12'137	17.01.1998	2'048	17.01.1998
36	Σουηδία	6'973	23.09.1999	2'428	23.09.1999		23.09.1999
37	Ελβετία	7'083	19.05.1999	1'173	19.05.1999	1340	19.05.1999
38	Ουκρανία	106	13.12.2002	42	13.12.2002	...	16.12.2004
39	Ουαλία	173	02.02.2000	136	02.02.2000	2	24.04.2002

Σε πίστωση των ανωτέρω, οι Πρόεδροι και Γενικοί Γραμματείς των παραπάνω ομοσπονδιών μελών, υπέγραψαν την παρούσα Σύμβαση.

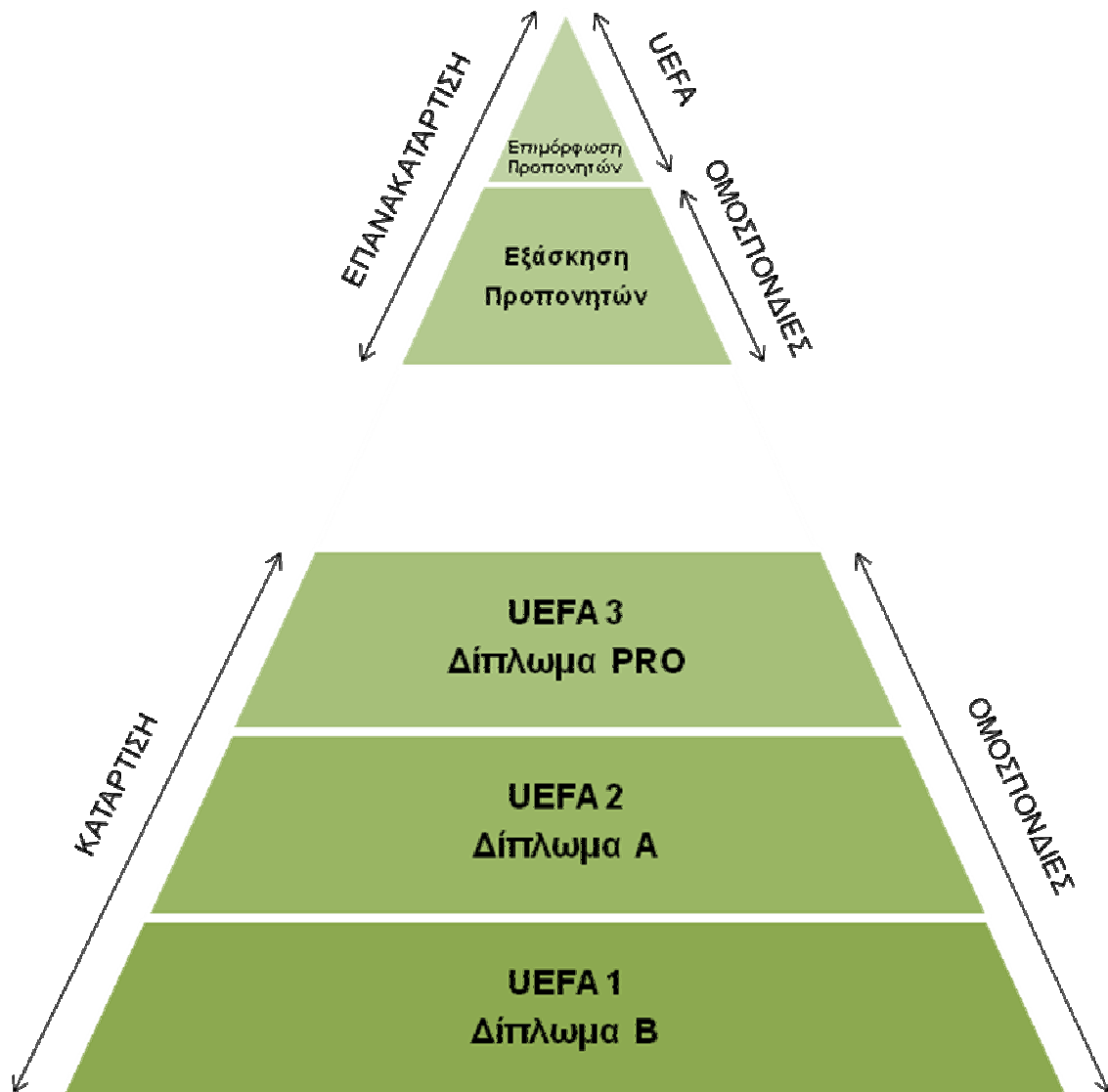
Νyon, 16 Δεκεμβρίου 2004

Περιεχόμενα

Παράρτημα 1	Διάγραμμα των Βασικών Αρχών	16
Παράρτημα 2	Διαδικασία Αίτησης Προσχώρησης στη Σύμβαση	17
Παράρτημα 3	Γενικά Κριτήρια Διπλωμάτων	19
Παράρτημα 4	Απαιτήσεις Κατάρτισης	20
Παράρτημα 5	Περιεχόμενα των Διπλωμάτων	21
Παράρτημα 6	Προγράμματα Ειδικού Εκπαιδευτικού Κύκλου	29
Παράρτημα 7	Διπλώματα / Άδειες Επί Τιμή	30
Παράρτημα 8	Αναβάθμιση Προσόντων Προπονητικής που αποκτήθηκαν πριν την Προσαρμογή στις Κατευθυντήριες Γραμμές της UEFA	30
Παράρτημα 9	Διασυννοριακή Συνέχιση της Επιμόρφωσης	32
Παράρτημα 10	Προγενέστερες Συμφωνίες που Διέπουν την Αμοιβαία Αναγνώριση Προσόντων Προπονητικής	32
Παράρτημα 11	Τίτλοι Προπονητικής της Αλλοδαπής	33
Παράρτημα 12	Δραστηριότητες Διεθνών Εκπαιδευτικών Κύκλων από τις Ομοσπονδίες Μέλη	33
Παράρτημα 13	Πλήθος Διαθέσιμων Εκπαιδευτικών Κύκλων	34
Παράρτημα 14	Ετήσια Επαναξιολόγηση των Προγραμμάτων Επιμόρφωσης Προπονητών	34
Παράρτημα 15	Περαιτέρω Επιμόρφωση	34
Παράρτημα 16	Χρήση του λογότυπου της UEFA	35
Παράρτημα 17	Επαναξιολόγηση του Εθνικού Προγράμματος Επιμόρφωσης Προπονητών	35

Κανονισμός Υλοποίησης

Παράρτημα 1 Διάγραμμα των Βασικών Αρχών



Παράρτημα 2

Διαδικασία Αίτησης

Προσχώρησης στη Σύμβαση

Βήμα 1

Η UEFA προσκαλεί για την υποβολή αιτήσεων από τις ομοσπονδίες.

Βήμα 2

Μία συνομοσπονδία υποβάλλει ένα αίτημα. Η θεματολογία του διπλώματος πρέπει να υποβληθεί σε μία από τις τρεις επίσημες γλώσσες της UEFA, Αγγλικά, Γαλλικά ή Γερμανικά. (Εάν το πρωτότυπο κείμενο είναι στην Γαλλική ή Γερμανική, πρέπει να παρέχεται μία μετάφραση στην Αγγλική για την διοικητική διαδικασία)

Βήμα 3

Η Επιτροπή Έργου JIRA εξετάζει τα έγγραφα της ομοσπονδίας σε σχέση με τις κατευθυντήριες γραμμές της UEFA για τον σκοπό της παραχώρησης προσωρινής έγκρισης για τον συγκεκριμένο εκπαιδευτικό κύκλο για το δίπλωμα, σε αυτό το στάδιο όμως χωρίς να έχει καμία νομική συνέπεια. Εάν απαιτείται, η Επιτροπή Έργου JIRA δίνει συμβουλές για βελτιώσεις και τροποποιήσεις, και εξετάζει τις λεπτομέρειες μαζί με τον τεχνικό εκπρόσωπο της ομοσπονδίας.

Βήμα 4

Τα μέλη της Επιτροπής θα επισκεφθούν τις εκπαιδευτικές μονάδες και αξιολογήσεις στα διάφορα επίπεδα προκειμένου να αποτιμήσει την εργασία της ομοσπονδίας επιτόπου και να ελέγξει τον τρόπο με τον οποίο

εφαρμόζεται το πρόγραμμα. Μετά από κάθε επίσκεψη, ο εκπρόσωπος της Επιτροπής θα αναφέρει στην Επιτροπή Έργου JIRA μέσω της Διοίκησης της UEFA.

Βήμα 5

Η Επιτροπή Έργου JIRA προβαίνει σε μία τελική αξιολόγηση και, δεδομένου ότι δεν υπάρχει κανένα πρόβλημα, προτείνει το πρόγραμμα επιμόρφωσης προπονητών της ομοσπονδίας προκειμένου να συμπεριληφθεί πλήρως ή εν μέρει στο πρόγραμμα της UEFA.

Βήμα 6

Η Επιτροπή Τεχνικής Ανάπτυξης της UEFA, εάν ικανοποιηθεί με την έκθεση της Επιτροπής Έργου JIRA, συστήνει την συμπερίληψη και ζητά την επιβεβαίωση της Εκτελεστικής Επιτροπής της UEFA.

Βήμα 7

Υπό την προϋπόθεση ότι συμφωνεί με την πρόταση της Επιτροπής Τεχνικής Ανάπτυξης της UEFA, η Εκτελεστική Επιτροπή κάνει δεκτή την αίτηση της ομοσπονδίας και επιβεβαιώνει την συμπερίληψή της στο πρόγραμμα.

Κανονισμός Υλοποίησης

Βήμα 8

Η ομοσπονδία προσκαλείται να υπογράψει την συμφωνία επιμόρφωσης προπονητών UEFA, ήτοι την Σύμβαση (ή το πρωτόκολλο σε περίπτωση περιορισμένης συμμετοχής εάν έχει εγκριθεί το επίπεδο B, ή μόνο το B και A).

Βήμα 9

Η UEFA καθιερώνει τα διπλώματα επιπέδου B, A και Pro της ομοσπονδίας και παρέχει τα πρότυπα αδείας και πιστοποιητικού / διπλώματος της UEFA και το λογότυπο της ομοσπονδίας, διασφαλίζοντας με τον τρόπο αυτό ότι γίνεται σεβαστή η εταιρική πολιτική της UEFA.

Βήμα 10

Η ομοσπονδία συμμορφώνεται πλήρως με την συμφωνία επιμόρφωσης προπονητών της UEFA, τους όρους της Σύμβασης της UEFA αναφορικά με την επιμόρφωση των προπονητών και την διασυνοριακή μετακίνηση αναγνωρισμένων προπονητών.

Εάν μία ομοσπονδία δεν μπορεί να προσφέρει τον εκπαιδευτικό κύκλο επιπέδου Pro, η UEFA συστήνει την δημιουργία μίας συνεργασίας με μία άλλη ομοσπονδία η οποία προσφέρει αυτόν τον εκπαιδευτικό κύκλο.

Παράρτημα 3 Γενικά Κριτήρια Διπλωμάτων

Για τους σκοπούς της παρούσας Σύμβασης, απονέμονται τα ακόλουθα τρία διπλώματα:

Δίπλωμα B **Δίπλωμα A** **Δίπλωμα Pro**

Στα πλαίσια της οικογένειας της UEFA, το επίπεδο επιμόρφωσης διαφοροποιείται σημαντικά και σύμφωνα με την αξιολόγηση του Προγράμματος JIRA, μπορούν να εντοπιστούν τρία επίπεδα.


Ορισμένες ομοσπονδίες απαιτούν εκτεταμένη υποστήριξη και καθοδήγηση από την UEFA προκειμένου να δομηθεί μία ολοκληρωμένη δομή κατάρτισης προπονητών. Οι ομοσπονδίες αυτές μπορούν να παράσχουν βραχυπρόθεσμα μόνο κατάρτιση επιπέδου B.

Ορισμένες ομοσπονδίες πρέπει να αναβαθμίσουν τους εκπαιδευτικούς τους κύκλους εάν επιθυμούν να ενσωματωθούν πλήρως στην Σύμβαση της UEFA. Αυτές οι ομοσπονδίες είναι σε θέση να προσπαθήσουν να προσφέρουν κατάρτιση επιπέδου A και B μόνο, μέχρις ότου βοηθηθούν να δημιουργήσουν τα τους δικούς τους εκπαιδευτικούς κύκλους επαγγελματικής κατάρτισης: οι μικρότερες ομοσπονδίες παροτρύνονται να δημιουργήσουν συνεργασίες με μία άλλη ομοσπονδία όπου μπορούν να στείλουν τους απόφοιτους A επιπέδου που έχουν για επιμόρφωση επιπέδου Pro.

Ορισμένες ομοσπονδίες είναι κατάλληλες για να αποκτήσουν την ιδιότητα μέλους του προγράμματος της UEFA και, μόλις γίνουν δεκτές στο πρόγραμμα, θα παράσχουν ηγεσία και υποστήριξη προς τις λιγότερο προηγμένες Ευρωπαϊκές ομοσπονδίες μέλη.

Κανονισμός Υλοποίησης

Παράρτημα 4 Απαιτήσεις Κατάρτισης

	Pro	A	B
Ώρες επιμόρφωσης (ελάχιστο)	240	120	120
Θεωρία (μέσα στην αίθουσα)	40%	40%	40%
Πρακτική (στο πεδίο)	40%	60%	60%
Εργασιακή πείρα / Πρακτική άσκηση	20%
Αξιολογήσεις (ελάχιστο)	6 ώρες	4 ώρες	3 ώρες

- Ενεργή προπονητική εμπειρία: τουλάχιστον ένα έτος μεταξύ κάθε επιπέδου.
- Οι έλεγχοι καταλληλότητας για την επιλογή συμμετεχόντων υψηλής ποιότητας στους εκπαιδευτικούς κύκλους θα πρέπει να εφαρμόζονται σε κάθε επίπεδο.

Παράρτημα 5
Περιεχόμενα των Διπλωμάτων

ΔΙΠΛΩΜΑ Β – Νέοι και ερασιτέχνες	
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΘΕΩΡΙΑΣ	Διάρκεια τουλάχιστον 48 ώρες
1. Ποδοσφαιρικές γνώσεις	
<ul style="list-style-type: none"> - Διάβασμα του παιχνιδιού (ΒΑΣΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ) - Κατευθυντήριες Γραμμές για την Ανάλυση Αγώνα - Αρχές του Παιχνιδιού (βάθος, πλάτος, κλπ.) - Βασικές Τεχνικές / Τακτικές / Στρατηγικές - Φάσης Ανάπτυξης Ποδοσφαιριστών 	
2. Ηγεσία	
<ul style="list-style-type: none"> - Ο Ρόλος του προπονητή (π.χ. στόχοι) - Αρχές Ηγεσίας - Σχεδιασμός (π.χ. προπονήσεις) - Χρήση των Πόρων - Βασικές Αρχές Σχηματισμού Ομάδας 	
3. Βασική Φυσιολογία / Φαρμακευτική Ποδοσφαίρου	
<ul style="list-style-type: none"> - Πρώτες Βοήθειες - Βασικές Αρχές Διατροφής / Λήψη Υγρών - Αρχές Εκγύμνασης (νέοι και ενήλικες) - Φυσιολογία Ποδοσφαιριστή - Ανάπτυξη Παίδων και Νέων (σωματική και ψυχολογική) 	
4. Μέθοδοι Διδασκαλίας	
<ul style="list-style-type: none"> - Αρχές Διδασκαλίας (π.χ. ανατροφοδότηση) - Οργάνωση Πρακτικής Εξάσκησης και Παιχνίδια - Στυλ Διδασκαλίας - Τα Πρέπει και τα Μη της Προπονητικής 	
5. Κανόνες του Παιχνιδιού	
<ul style="list-style-type: none"> - Ο Ρόλος του Διαιτητή - Οι 17 Κανόνες - Αρχές του Ευ Αγωνίζεσθαι 	

Κανονισμός Υλοποίησης

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ	τουλάχιστον 72 ώρες
1. Τεχνικά / Τακτικά	
<ul style="list-style-type: none"> - Οργάνωση Ομάδας (συμπεριλαμβανομένων αγώνων μικρών διαστάσεων) - Προπόνηση θέσης (π.χ. σέντερ φορ) - Αρχές για Τερματοφύλακες - Ατομικές Δεξιότητες - Ομαδικές Τακτικές (π.χ. προσπέρασμα) - Βασικές Στρατηγικές 	
2. Φυσική Ποδοσφαιρική Κατάσταση	
<ul style="list-style-type: none"> - Προθέρμανση – Αποθεραπεία - Βασική Προπόνηση Αντοχής - Βασική ταχύτητα / αντοχή ταχύτητας) - Ευλυγισία - Δύναμη - Συντονισμός - Αναζωογόνηση 	
3. Πρακτική Διδασκαλίας	
<ul style="list-style-type: none"> - Η Καθοδήγηση στον αγώνα (ειδικά σε αγώνες μικρών διαστάσεων) - Βασικά Θέματα Προπονητικής (π.χ. σέντρα και τελείωμα) - Τεχνικές / Τακτικές Πρακτικές (π.χ. ένας με έναν) - Ασκήσεις (π.χ. σουτ) 	
ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΙΣ	τουλάχιστον 3 ώρες ανά υποψήφιο
1. Πρακτική Εξέταση προπονητή	30 Λεπτά
<ul style="list-style-type: none"> - Επίπεδα Νέων και Ερασιτεχνών 	
2. Θεωρία Προπονητικής	90 Λεπτά
<ul style="list-style-type: none"> - Ποδοσφαιρικές Γνώσεις - Ηγεσία της Ομάδας - Βασική Φυσιολογία Ποδοσφαίρου - Μέθοδοι Διδασκαλίας 	
3. Κανόνες του Παιχνιδιού (βασικά)	1 ώρα
4. Ικανότητας Επίδειξης	
5. Ημερολόγιο Δραστηριοτήτων Προπόνησης	

ΔΙΠΛΩΜΑ Α – Ανώτατο Νέων και Ερασιτεχνών	
	Διάρκεια
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΘΕΩΡΙΑΣ	τουλάχιστον 48 ώρες
1. Ποδοσφαιρικές Γνώσεις	
<ul style="list-style-type: none"> - Διάβασμα του Παιχνιδιού (ομαδικό παιχνίδι και παιχνίδι γραμμών) - Σχηματισμοί / Συστήματα - Τεχνικές / Τακτικές Πρακτικές (π.χ. αντεπίθεση) - Στημένες φάσεις - Προπόνηση Τερματοφυλάκων - Τύποι Ανάλυσης (π.χ. ανίχνευση – επόμενος αντίπαλος – δική μου ομάδα κλπ.) - Ομαδικές Στρατηγικές (π.χ. πίεση) - Απαιτήσεις κάθε Θέσης (π.χ. λίμπερο) - Ανάπτυξη Ποδοσφαιριστών (16 και άνω) - Ανάλυση Ποδοσφαίρου Κορυφαίας Κλάσης (π.χ. τάσεις) - Ιστορία του Παιχνιδιού (π.χ. στυλ) 	
2. Ηγεσία	
<ul style="list-style-type: none"> - Δεξιότητες Παρουσίασης (π.χ. επίδειξη, οπτικοακουστικός εξοπλισμός, κλπ.) - Επικοινωνία (π.χ. μέθοδοι διδασκαλίας) - Ψυχολογία Ποδοσφαίρου (π.χ. απόκτηση δεξιοτήτων, αρχές παρακίνησης, κλπ.) - Σχεδιασμός (π.χ. προπονητήριο, αγωνιστική περίοδος, κλπ.) - Διοίκηση (π.χ. διαδικασία κτισίματος της ομάδας, συζητήσεις με την ομάδα, οργάνωση προσωπικού, κλπ.) - Φιλοσοφία του Ποδοσφαίρου 	
3. Βασική Φυσιολογία / Φαρμακευτική Ποδοσφαίρου	
<ul style="list-style-type: none"> - Βασική Θεραπεία Τραυματισμών - Προγράμματα Φυσικής Κατάστασης (π.χ. αγωνιστική) - Αεροβική / Αναεροβική / Μυϊκή Εκγύμναση - Δοκιμή αποδόσεων - Απαιτήσεις Πρόσληψης Τροφής / Υγρών στο Ποδόσφαιρο - Σωματικές Απαιτήσεις του Παιχνιδιού 	

Κανονισμός Υλοποίησης

4. Μέθοδοι Διδασκαλίας	
<ul style="list-style-type: none">- Διδακτικά Παιχνίδια (π.χ. θέματα τακτικής)- Δημιουργική Διδασκαλία (π.χ. τεχνική δημιουργικής φαντασίας)- Καθοδήγηση στον αγώνα (μικρές διαστάσεις και 11x11)- Επίλυση Προβλημάτων (ανάλυση σφαλμάτων)- Τα Εργαλεία της Προπονητικής (π.χ. χρήση εξοπλισμού, αριθμών, χώρου, κλπ.)- Σχεδιασμός Προπονήσεων	
5. Κανόνες του Παιχνιδιού	
<ul style="list-style-type: none">- Οι Κανόνες και ο Προπονητής (π.χ. οφσάιντ)- Σημασία της Προπονητικής (π.χ. νέοι Κανόνες)- Προπονητικές Συμπεριφορές (π.χ. απέναντι σε διαιτητές, ποδοσφαιριστές, κλπ.)	
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ	τουλάχιστον 72 ώρες
1. Τεχνικά / Τακτικά	
<ul style="list-style-type: none">- Ομαδικές Στρατηγικές και Στυλ (π.χ. αντεπιθέσεις)- Θέματα της Προπονητικής (π.χ. αλλαγή παιχνιδιού)- Τεχνική / Τακτική Εκγύμνασης Τερματοφυλάκων- Συνδυαστικό παιχνίδι (π.χ. εναλλαγές 1-2)- Οργάνωση ομάδας (συμπεριλαμβανομένων στημένων φάσεων)- Ατομική Διδασκαλία (π.χ. κίνηση του σέντερ φορ στη μικρή περιοχή)	
2. Φυσική Ποδοσφαιρική Κατάσταση	
<ul style="list-style-type: none">- Προθέρμανση – Αποθεραπεία- Αεροβική Εκγύμναση (π.χ. αντοχή)- Αναεροβική Εκγύμναση (π.χ. ταχύτητα)- Μυϊκή Εκγύμναση (π.χ. δύναμη)- Ασκήσεις Εκγύμνασης- Ασκήσεις Ανάληψης και Αναζωογόνησης)- Προπόνηση σχετική με αγώνα	
3. Πρακτική Διδασκαλίας	
<ul style="list-style-type: none">- Η Προπονητική στο Παιχνίδι (οικογενειακό διπλό)- Θέματα της Προπονητικής (π.χ. αντεπίθεση)- Ασκήσεις και Ρουτίνες (π.χ. πάσες)- Παιχνίδια Τακτικής (π.χ. pressing (πίεση))	

ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΙΣ	τουλάχιστον 4 ώρες ανά υποψήφιο
1. Πρακτική Εξέταση προπονητή (Τεχνική / Τακτική Εκγύμναση και Προπονητική στο Παιχνίδι)	1 ώρα
2. Θεωρία Προπονητικής	2 ώρες
<ul style="list-style-type: none"> - Ποδοσφαιρικές Γνώσεις - Ηγεσία - Βασική Φυσιολογία / Φαρμακευτική Ποδοσφαίρου - Μέθοδοι Διδασκαλίας 	
3. Κανόνες του Παιχνιδιού	1 ώρα
4. Ανάλυση Αγώνα	
5. Αγωνιστική Ικανότητα	
6. Ημερολόγιο Δραστηριοτήτων Προπόνησης	

Κανονισμός Υλοποίησης

ΔΙΠΛΩΜΑ PRO – Ανώτατο Νέων και Ερασιτεχνών	Διάρκεια
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΘΕΩΡΙΑΣ	τουλάχιστον 96 ώρες
1. Ποδοσφαιρικές Γνώσεις	
<ul style="list-style-type: none">- Διάβασμα του Παιχνιδιού (ανώτατο επίπεδο)- Μέθοδοι Ανάλυσης (υψηλό επίπεδο)- Στυλ Παιχνιδιού- Scouting- Ρόλοι Παιχνιδιού- Τεχνικές και Τακτικές Τάσεις	
2. Ηγεσία	
<ul style="list-style-type: none">- Στυλ Ηγεσίας- Συζητήσεις με την Ομάδα- Διαχείριση Κρίσεων- Προσόντα Ηγεσίας- Σχεδιασμός- Παρακίνηση Επαγγελματιών- Δυναμική Ομάδων- Πειθαρχία- Άγχος- Προφίλ Προσωπικότητας- Πνευματική Προετοιμασία- Τα ΜΜΕ- Το Δ.Σ.- Ομιλίες- Μοντέρνα Τεχνολογία	
3. Βασική Φυσιολογία / Φαρμακευτική Ποδοσφαίρου	
<ul style="list-style-type: none">- Διατροφή- Ξεκούραση και Αναζωογόνηση- Προετοιμασία για Επαγγελματίες- Τραυματισμοί και Αποθεραπεία- Ντόπινγκ Κοντρόλ- Έλεγχοι Φυσικής Κατάστασης- Περιβαλλοντολογικά Προβλήματα	

4. Διδασκαλία <ul style="list-style-type: none"> - Επίλυση Προβλημάτων - Στυλ Διδασκαλίας - Προετοιμασία Αγώνα - Ειδική Προπόνηση - Οργάνωση 		
5. Οι Κανόνες του Προπονητή <ul style="list-style-type: none"> - Συνεργασία με Συναδέλφους, Διαιτητές, Ποδοσφαιριστές - Προώθηση του Ποδοσφαίρου - Οι Κανόνες και το Πνεύμα του Παιχνιδιού - Ανάλυση Νέων Προτάσεων 		
6. Διοίκηση Επιχείρησης <ul style="list-style-type: none"> - Δομή Ομοσπονδίας και Συλλόγου - Διοίκηση - Τήρηση Αρχείων - Συμβόλαια και Νόμος - Οικονομία - Οργάνωση Γραφείου 		
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ		τουλάχιστον 96 ώρες
1. Τεχνικά / Τακτικά		
<ul style="list-style-type: none"> - Προθέρμανση - Προπόνηση της ομάδας (δεξιότητες, παιχνίδια, κλπ.) - Σημμένες φάσεις - Τεχνικές / Τακτικές Πρακτικές (π.χ. αντεπίθεση, πίεση (pressing)) - Specialist Coaching (e.g. goalkeeping) - Εξειδικευμένη Προπόνηση (π.χ. τερματοφύλακες) 		
2. Φυσική Ποδοσφαιρική Κατάσταση		
<ul style="list-style-type: none"> - Φυσική Κατάσταση για Επαγγελματίες (π.χ. ταχύτητα) - Έλεγχος Φυσικής Κατάστασης για Επαγγελματίες - Ανάληψη και Αναζωογόνηση 		
3. Πρακτική Διδασκαλίας		
<ul style="list-style-type: none"> - Προπονήσεις - Επίλυση Προβλημάτων Τακτικής - Προετοιμασία ομάδας, συμπεριλαμβανόμενων στημένων φάσεων - Η Προπονητική στο Παιχνίδι 		

Κανονισμός Υλοποίησης

ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΙΣ	τουλάχιστον 6 ώρες ανά υποψήφιο
1. Πρακτική Εξέταση προπονητή	2 hrs
- Προπόνηση – Ομιλίες Προπονητού – Καθοδήγηση στον αγώνα	
2. Θεωρία Προπονητικής και Διοίκηση	2 hrs
- Ποδοσφαιρικές Γνώσεις - Φυσιολογία - Ηγεσία (και Ψυχολογία) - Μέθοδοι Διδασκαλίας	
3. Ανάλυση Αγώνα / Προπόνησης (διεθνές πρότυπο επαγγελματικού ποδοσφαίρου)	2 hrs
4. Διατριβή	
Εγκεκριμένο Θέμα	
5. Έκθεση Ιστορικού	
(Προπονητική και Αγωνιστική Εμπειρία, Συμπεριφορά)	
6. Ημερολόγιο Δραστηριοτήτων Προπόνησης	

Παράρτημα 6

Προγράμματα Ειδικού Εκπαιδευτικού Κύκλου

Σχεδόν κάθε ομοσπονδία κάνει παραχωρήσεις για επαγγελματίες ποδοσφαιριστές, σύμφωνα με ορισμένες προϋποθέσεις.

Όλοι οι υποψήφιοι για αυτούς του ειδικούς εκπαιδευτικούς κύκλους πρέπει να αποδείξουν ότι έχουν τουλάχιστον πέντε έτη εμπειρία ως επαγγελματίες ποδοσφαιριστές.

Κατ' αρχή, η ιδέα των ειδικών εκπαιδευτικών κύκλων σε επίπεδο Α για αυτή την ομάδα στόχο είναι αποδεκτή κάτω από την ομπρέλα της Σύμβασης της UEFA.

Κάθε ομοσπονδία που σχεδιάζει να οργανώσει τέτοιο εκπαιδευτικό κύκλο οφείλει πρωτίστως να υποβάλλει ένα αίτημα στην Επιτροπή Έργου JIRA.

Τα μοντέλα που γίνονται αποδεκτά από την Επιτροπή Έργου JIRA μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως οδηγός από τις "Ενδιαφερόμενες Ομοσπονδίες" (π.χ. την Ολλανδία και την Γερμανία, οι οποίες ήταν οι πρώτες που έτρεξαν εγκεκριμένους εκπαιδευτικούς κύκλους τέτοιου τύπου).

Η Επιτροπή Έργου JIRA θα συστήνει την έγκριση κατά περίπτωση, βάσει των μοντέλων που έχουν γίνει αποδεκτά.

Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα ειδικά προγράμματα σέβονται τις κατευθυντήριες γραμμές της Σύμβασης, οι εξετάσεις πρέπει να οργανώνονται με τον ίδιο τρόπο που οργανώνονται και οι τακτικοί εκπαιδευτικοί κύκλοι.

Περαιτέρω, αυτοί οι εκπαιδευτικοί κύκλοι επιπέδου Α πρέπει επίσης να συμπεριλάβουν το περιεχόμενο της επιμόρφωσης 8 επιπέδων και πρέπει να αποτελούνται από τουλάχιστον 150 ώρες επιμόρφωσης συνολικά.

Παράρτημα 7 Διπλώματα / Άδειες Επί Τιμή

Στην Σύμβαση της UEFA δεν επιτρέπεται να ενσωματωθούν διπλώματα / άδειες επί τιμή.

Μολαταύτα, οι ομοσπονδίες έχουν φυσικά το δικαίωμα να απονείμουν τέτοια διπλώματα σε εθνικό επίπεδο σε προπονητές που έχουν παράσχει εξαιρετες υπηρεσίες στο παιχνίδι. Πρέπει να επισημανθεί ότι σε τέτοια περίπτωση, δεν θα υπάρχει υιοθέτηση από την πλευρά της UEFA.

Επιπροσθέτως, τέτοια διπλώματα / άδειες επί τιμή, δεν αναγνωρίζονται μέσα στο πλαίσιο του προγράμματος αδειοδότησης ομάδων της UEFA.

Παράρτημα 8 Αναβάθμιση Προσόντων Προπονητικής που αποκτήθηκαν πριν την Προσαρμογή στις Κατευθυντήριες Γραμμές της UEFA

Το θέμα αυτό ενδέχεται να δημιουργήσει ένα πρόβλημα για τα νέα μέλη της Σύμβασης, εξαιτίας της προσαρμογής των προγραμμάτων επιμόρφωσης προπονητών τους στις κατευθυντήριες γραμμές της UEFA. Τα ακόλουθα είναι σημαντικά:

- α) η αναβάθμιση βάσει της προπονητικής εμπειρίας μόνο δεν εφαρμόζεται.
- β) οι εκπαιδευτικοί κύκλοι αναβάθμισης είναι απαραίτητοι.
- γ) κατά κανόνα, τα εγκεκριμένα μοντέλα μπορούν να εξυπηρετήσουν ως υλικό αναφοράς για άλλες ομοσπονδίες.
- δ) οι ομοσπονδίες μπορούν να επιλέξουν την δική τους οργάνωση για τους εκπαιδευτικούς κύκλους, ωστόσο, η μέθοδος που θα χρησιμοποιηθεί θα πρέπει να υποβληθεί στην Επιτροπή Έργου JIRA προς έγκριση.

Θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ακόλουθες συμβουλές:

- α) πρέπει να προσδιοριστούν οι τομείς που δεν υπήρχαν στο προηγούμενο σύστημα.
- β) θα πρέπει να καταρτιστούν ενότητες: οι "απόφοιτοι" των προηγούμενων ετών πρέπει να καλύψουν τυχόν υστερήσεις τους.
- γ) απαιτούνται χρονοδιαγράμματα για τις ενότητες.
- δ) απαιτείται η διαρκής αξιολόγηση των υποψηφίων (από κορυφαίους εκπαιδευτές) κατά την διάρκεια του συνόλου της πρόσθετης περιόδου κατάρτισης (ιδιαίτερα κατά την διάρκεια των ενοτήτων πρακτικής).
- ε) οι συμμετέχοντες θα πρέπει να υποχρεωθούν να τηρούν ένα ημερολόγιο της εργασίας κατάρτισής τους σε κάθε ενότητα.
- στ) η UEFA χρειάζεται μία εγγύηση για την ποιότητα των μεθόδων διδασκαλίας που χρησιμοποιούνται στην οικεία ομοσπονδία.
- ζ) κατά τον σχεδιασμό των εκπαιδευτικών κύκλων θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η πρακτική εμπειρία των προπονητών που επιμορφώθηκαν στα πλαίσια παλαιότερων συστημάτων.

Παράρτημα 9 Διασυνοριακή Συνέχιση της Επιμόρφωσης

Κατά βάση ισχύει η αρχή της ελεύθερης διακίνησης. Αυτό καθιστά εφικτή την συνέχιση της επιμόρφωσης σε μία άλλη ομοσπονδία μέλος της Σύμβασης.

Η υποστήριξη με την μορφή τόπων επιμόρφωσης προπονητών για ομοσπονδίες που δεν είναι σε θέση να προσφέρουν ορισμένα επίπεδα επιμόρφωσης προπονητών σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της UEFA, είναι ευπρόσδεκτη.

Μολαταύτα, ο "τουρισμός" επιμόρφωσης προπονητών δεν είναι αποδεκτός, ειδικά εάν η επιμόρφωση δεν είχε ολοκληρωθεί επιτυχώς σε μία ομοσπονδία μέλος.

Σε περίπτωση αιτημάτων "μετεγγραφής" για την επιμόρφωση προπονητών, θα πρέπει πάντα να υφίσταται στενός σύνδεσμος μεταξύ της αρχικής ομοσπονδίας του υποψηφίου και της ομοσπονδίας που προσεγγίστηκε από τον υποψήφιο. Ως εκ τούτου, οι αρχικές ομοσπονδίες θα υποχρεούνται να παράσχουν στοιχεία σχετικά με τον υποψήφιο στις ομοσπονδίες υποδοχής. Τα εθνικά κριτήρια αποδοχής για τα διάφορα επίπεδα επιμόρφωσης, όπως εξετάσεις καταλληλότητας ή η απόδειξη γλωσσικών ικανοτήτων, δεν θα επηρεάζονται.

Παράρτημα 10 Προγενέστερες Συμφωνίες που Διέπουν την Αμοιβαία Αναγνώριση Προσόντων Προπονητικής

Μόλις οι ομοσπονδίες γίνουν δεκτές στην Σύμβαση, οι προγενέστερες συμφωνίες μεταξύ των υφιστάμενων ομοσπονδιών μελών της Σύμβασης δεν θα είναι πλέον δεσμευτικές. Η Σύμβαση της UEFA αντικαθιστά, κατά κανόνα, αυτές τις προγενέστερες συμφωνίες. Ως εκ τούτου, ζητείται από τις οικείες ομοσπονδίες να ακυρώσουν προγενέστερες διμερείς συμφωνίες σύμφωνα με τις διατάξεις περί λύσης τους.

Παράρτημα 11 **Τίτλοι Προπονητικής της** **Αλλοδαπής**

Όταν αναγνωρίζονται τίτλοι προπονητικής της αλλοδαπής (για προπονητές από ομοσπονδίες που δεν είναι μέλη της Σύμβασης), προτείνονται τα ακόλουθα:

- α) τα μέλη της Σύμβασης μπορούν να χρησιμοποιήσουν ως οδηγό τις ελάχιστες απαιτήσεις που ισχύουν για κάθε επίπεδο εκπαίδευσης (B, A και Pro), όπως καθορίζονται στην Σύμβαση.
- β) δεν υφίσταται δεσμευτική οδηγία, οι ομοσπονδίες είναι ελεύθερες να επιλέξουν την δική τους μέθοδο αξιολόγησης.

Παράρτημα 12 **Δραστηριότητες Διεθνών** **Εκπαιδευτικών Κύκλων από** **τις Ομοσπονδίες Μέλη**

Δεν υπάρχει καμία ένσταση αναφορικά με την διοργάνωση εκπαιδευτικών κύκλων επιμόρφωσης από τις ομοσπονδίες μέλη για διεθνές κοινό είτε στην δική τους εδαφική επικράτεια είτε στο εξωτερικό, όμως αυτοί οι εκπαιδευτικοί κύκλοι δεν μπορούν να ενσωματωθούν στα πλαίσια της Σύμβασης.

Οι άδειες / τα διπλώματα που επικυρώνονται από την UEFA μπορούν να απονεμηθούν μόνο σε όσους λαμβάνουν μέρος σε ένα τακτικό και "εγκεκριμένο" εκπαιδευτικό κύκλο μιας ομοσπονδίας.

Παράρτημα 13 Πλήθος Διαθέσιμων Εκπαιδευτικών Κύκλων

Η βασική φιλοσοφία της Σύμβασης είναι ποιότητα και όχι ποσότητα. Θα πρέπει να παρακολουθούνται και να αξιολογούνται οι πραγματικές ανάγκες μίας εθνικής ομοσπονδίας, σύμφωνα με το μέγεθος και τον αριθμό των επαγγελματικών συλλόγων της.

Οι μικρότερες ομοσπονδίες δεν θα πρέπει να οργανώσουν εκπαιδευτικούς κύκλους επιπέδου Pro συχνότερα από μία φορά κάθε δύο έτη.

Η UEFA δεν επιβάλλει κάποιο όριο στον αριθμό των αδειών που εκδίδονται ετησίως. Μολαταύτα, αναμένεται από τις ομοσπονδίες να επιδείξουν αυτοσυγκράτηση και να μην κατακλύσουν την τοπική και διεθνή αγορά. Πριν από κάθε εκπαιδευτικό κύκλο επιπέδου Pro (ετησίως εάν απαιτείται), οι ομοσπονδίες οφείλουν να πληροφορήσουν την UEFA σχετικά με τον μέγιστο αριθμό εκπαιδευόμενων προπονητών που σκοπεύουν να εισάγουν στο επαγγελματικό τους πρόγραμμα.

Οι πληροφορίες για όσους αποφοιτούν πρέπει να αποστέλλονται στην UEFA προκειμένου να συμπεριληφθούν στην κεντρική βάση δεδομένων της UEFA άμεσα, μετά την ολοκλήρωση του εκπαιδευτικού κύκλου.

Παράρτημα 14 Ετήσια Επαναξιολόγηση των Προγραμμάτων Επιμόρφωσης Προπονητών

Τυχόν αλλαγές πρέπει να γνωστοποιούνται άμεσα προς έγκριση, ετησίως δε πρέπει να συμπληρώνεται ένα ερωτηματολόγιο για τα κριτήρια ποιότητας. Μέλη της Επιτροπής Έργου JIRA ενδέχεται να κάνουν πρόσθετες επισκέψεις, όταν απαιτείται. Τυχόν πρόσθετα προγράμματα επιμόρφωσης πρέπει επίσης να υποβληθούν.

Παράρτημα 15 Περαιτέρω Επιμόρφωση

Η ισχύς των αδειών προπονητικής είναι περιορισμένου χρόνου. Η ανανέωση της άδειας εξαρτάται από τον αριθμό των ωρών πρόσθετης επιμόρφωσης που ολοκληρώθηκε στα πλαίσια ενός προκαθορισμένου χρονοδιαγράμματος. Η ελάχιστη απαίτηση είναι 15 ώρες μέσα σε τρία έτη. Η απαίτηση αυτή θα είναι αναγκαστική μέχρι την αγωνιστική περίοδο 2008/09. Το πρόγραμμα πρόσθετης επιμόρφωσης αποτελεί ευθύνη των ομοσπονδιών και πρέπει να καθορίζεται στον κανονισμό επιμόρφωσης προπονητών τους.

Παράρτημα 16 **Χρήση του λογότυπου της** **UEFA**

Μόλις μία ομοσπονδία γίνει δεκτή στην Σύμβαση, αποκτά το δικαίωμα να χρησιμοποιεί το λογότυπο της UEFA στα αντίστοιχα διπλώματα προπονητικής και στις κάρτες (άδειες). Η UEFA έχει προετοιμάσει ένα CD-ROM με τα πρότυπα, θέτοντάς το στην διάθεση των ομοσπονδιών. Οι κατευθυντήριες γραμμές πρέπει να γίνονται σεβαστές και να παρουσιάζονται προσχέδια στην UEFA για τελική έγκριση. Μολαταύτα, εάν μία ομοσπονδία επιλέξει μία άλλη έκδοση χωρίς να χρησιμοποιήσει αυτά τα πρότυπα, αυτό κατά κανόνα, θα μπορούσε να γίνει, και πάλι όμως θα πρέπει να υποβάλλει τα προσχέδια στην Διοίκηση της UEFA προκειμένου να λάβει την τελική έγκριση.

Παράρτημα 17 **Επιμετρολογία του Εθνικού** **Προγράμματος Επιμόρφωσης** **Προπονητών**

Η επιμετρολογία των προγραμμάτων επιμόρφωσης που διαθέτουν οι ομοσπονδίες μέλη της Σύμβασης εκτελείται κάθε τρία έτη, με πρώτο έτος εφαρμογής του 2005, είτε βάσει επικαιροποιημένων εγγράφων είτε βάσει επισκέψεων αξιολόγησης. Το μέτρο αυτό είναι απαραίτητο προκειμένου να διατηρηθεί η αξιοπιστία της Σύμβασης και να διασφαλιστεί ένας συνεχής έλεγχος ποιότητας των εθνικών προγραμμάτων επιμόρφωσης προπονητών.